

張文薰〈由「現代」觀想「故鄉」——張文環〈山茶花〉作為文本的可能〉

A Discussion of the “Nostalgia” in Chang Wen-Huan’s Work”Sazanka”

“Depiction of hometown” has been the focus of researchers when they review the works of Chang Wen-Huan, the novelist in Japanese-ruing period. However, the country filed depicted by Chang is neither a real Utopian nor true representation of his own hometown. Reviewing the serial story, *Sazanka*, by Chang, this paper is to find another different viewpoint from the supposed one, which conventionally compares the main character to Chang as well as the story to the whole picture standing for how the author reflected to the epoch. With analyses of the original elements, such as the narration, characters’ personalities, the plot, and the structure, the possibility of regarding *Sazanka* as a literature work will be discussed in this paper. Also, with the contemporary comment and criticism, this paper points out the soft context structure and material-priority arrangement in Chang’s writing, as well as the possible reading effects and deficiencies caused by his writing.

Keywords: Chang wen-Huan, *Sazanka*, *Taiwan Hsin-min po*, Taiwan Art, Fujino Yuji



Reference

Tungfang wenhua shuchu 東方文化書局, ed., *Hsin wenhsiao tsachih tsungkan* 新文學雜誌叢刊 (Taipei: Tungfang wenhua shuchu, 1981) .

Nakajima toshirou 中島利郎, ed., *Nihon tōchiki Taiwan bungaku shūsei* Vol. 2: Taiwan chouhen shousetsu shuu (Tokyo: Ryokuin Shobo, 2002) .

Chang Wenhuan 張文環, *Chi ni hau mono* (Tokyo: Gendai bunka sha, 1975) .

Chang Henghao 張恆豪, ed., *Chang Wenhuan chi* 張文環集 (Taipei: Chienwei chupanshe, 1991) .

Nakajima toshirou 中島利郎, Kawahara Isao 河原功, Shimomura Sakujirou 下村作次郎, ed., *Nihon tōchiki Taiwan bungaku Nihonjin sakka sakuhinshū* (Tokyo: Ryokuin Shobo, 2001) .

Chang Liangtse 張良澤, ed., *Chang Wenhuan hsiensheng chuissulu* (Taichung: Chiashu tzu yin, 1978) .

Yeh Shihtao 葉石濤, *Taiwan wenhsiao shih kang* 台灣文學史綱 (1987; rpt., Kaohsiung: Chunhui chupanshe, 2003) .

Tarumi Chie 垂水千惠, *Ro Kakujaku kenkyu* (Tokyo: Kazama Shobō, 2002) .

Narita Ryuichi 成田龍一, *Kokyou toiu monogatari* (Tokyo: Yoshikawa koubunkan, 1998) .

Mitsuhiro Meshino 食野充宏, *Chouayakan sakuhin ron 'sazanka' no kouzou*, Bachelor thesis in Chinese literature, Tokyo University, Tokyo, 2000.

Liu Shuchin 柳書琴, From a Tribal to a City: the Young Men and Women in a Colony Who has Contradictions between Advance and Retreat-Based upon Camellia th Discuss the Skeleton of Wenhuan Chang's Country Portrait, *Bulletin of Taiwanese Literature* No. 3, Dec. 2002.

Chen Shujung 陳淑容, “Kaiyen kan shihchieh 開眼看世界: The identity tour through Wenhuan Chang's *Camellia*.” Paper presented in the 3th International Junior Scholars' Conference On Sinology, 18-20 June 2005.

Chen Chienchung 陳建忠, “1ko chihminti tsochia te tzuhuahsiang 一個殖民地作家的自畫像: Analysis on the growth theme in Wenhuan Chang's novels.” Paper presented in Chang Wenhuan chichi tungshihtai tsochia yentaokuai 張文環及其同時代作家研討會, 18-19 October 2003.